

## СТРУКТУРА ХУДОЖЕСТВЕННОГО ЭФФЕКТА ОПАСНОСТИ В КИТАЙСКОМ ТРИЛЛЕРЕ

**В. Ю. Назаренко**

*Белорусский государственный экономический университет,  
пр. Партизанский 26, 220070, г. Минск, Беларусь, [varya.nazarenko.1999@mail.ru](mailto:varya.nazarenko.1999@mail.ru)*

В статье предпринята попытка проанализировать специфику структуры художественности эффекта опасности в современном китайском триллере. Рассмотрены определение жанра триллера, его основные особенности. Ключевым понятием в статье является эстетика, с помощью которой авторами успешно реализуется эффект опасности в произведении. Основными аспектами эстетики триллера являются образная система, включающая образы-триггеры, а также образ деструктивной личности, специфическая атмосфера и постепенно усиливающаяся напряженность сюжета, достигаемая путем обращения авторов к использованию различных стилистических приемов, а также саспенса. Результаты исследования могут быть применены в дальнейшем изучении национальных и универсальных особенностей жанра триллер и его диффузии с другими жанрами.

**Ключевые слова:** жанр; саспенс; триллер; эстетика триллера.

## THE STRUCTURE OF THE ARTISTIC EFFECT OF DANGER IN A CHINESE THRILLER

**V. Y. Nazarenko**

*Belarusian State Economic University,  
26 Partizansky Ave., 220070, Minsk, Belarus, [varya.nazarenko.1999@mail.ru](mailto:varya.nazarenko.1999@mail.ru)*

The article attempts to analyse the specificity of the structure of the artistry of the danger effect in the modern Chinese thriller. The definition of the thriller genre, its main features are considered. The key concept in the article is aesthetics, with the help of which the authors successfully realise the danger effect in the work. The main aspects of the aesthetics of the thriller are the image system, including images-triggers, as well as the image of destructive personality, specific atmosphere and gradually increasing tension of the plot, achieved by the authors' recourse to the use of various stylistic techniques, as well as suspense. The results of the research can be applied in further study of national and universal features of the thriller genre and its diffusion with other genres.

**Keywords:** genre; suspense; thriller; thriller aesthetic.

В современной китайской литературе особый интерес для исследования вызывает жанр триллера, который зачастую комбинируется с де-

тективным. Т. В. Дьякова пишет, что «название жанра происходит от английского слова “thrill”, которое на русский язык можно перевести как “трепет”, он нацелен вызвать у читателя чувство тревожного ожидания, волнения или страха, сменяющееся восторгом, а острые ощущения проявляются на всех стадиях развития сюжета» [4]. Ключевым компонентом триллера является эффект трепета или устрашения, который достигается авторами путем обращения к страхам читателя через вплетения в произведение определенных триггеров и психологических крючков, а также детального изображения сцен насилия. Д. А. Дорофеева отмечает, что «страх – это эмоциональное состояние, отражающее защитную биологическую реакцию человека при переживании им реальной или мнимой опасности» [3]. Особенностью произведений в жанре триллер является «прощупывание [автором] физических и эмоциональных пределов жизни, упоение опасностью, осознание ее роковой притягательной силы» [4]. По этой причине американский писатель Д. Паттерсон утверждает, что «если триллер не в состоянии щекотать нервы, значит, он не справляется со своей работой» [5, с. 111].

Немаловажным в создании эффекта устрашения является формирование определенной эстетики, которое основывается на следующих аспектах: 1) детально разработанная образная система, 2) специфическая атмосфера произведения, 3) использование стилистических приемов, направленных на усиление напряженности по мере развития сюжета. Отметим, что китайская литература включает различные культурные и фольклорные компоненты, которые влияют и на эстетику жанра.

Так, авторы обращаются к элементам мистики и фольклора для создания образов, которые могут стать первичными триггерами в формировании трепета или чувства мнимой опасности у читателя. Зачастую такими образами-триггерами в китайском триллере являются духи или лисицы. Данные образы воздействуют на сенсорное восприятие информации, так как имеют прямую связь с представлениями китайцев о потустороннем мире, а также вызывают чувство потенциальной опасности по отношению к героям произведения. Например, роман Дин Тяня «Лик» (丁天 «脸», 2000) о девушке-призраке, которая снимала кожу с жертв ради свиданий с мужчиной, а также сборник рассказов «Башня демонов» Яня Лэйшэна (燕垒生 «妖楼», 2004). В произведениях первого и второго десятилетий XX века авторы изображают образ деструктивной личности (например, героя-психопата), поведение которой выходит за рамки адекватности, что также влияет на чувственно-эмоциональное восприятие при прочтении текста. К таким произведениям относятся романы «Некто

позади» Юй Ицзяня (余以健 «背后有人», 2011) о тайнах психиатрической больницы и «Спиритизм» («招魂», 2010).

Наслоение нескольких образов-триггеров усиливают эффект опасности в произведении. В китайском триллере наблюдаются два метода создания и усиления необходимой атмосферы: 1) концентрация на иллюзиях, снах, галлюцинациях, помешательстве и паранойе как особом состоянии героя (т.е. обращение авторов к поэтике психологизма через призму разрушения целостности «Я» героя: «сновидения, мечты, безумие разрушают эпическую и трагическую целостность человека и его судьбы: в нем раскрываются возможности иного человека и иной жизни, он перестает совпадать с самим собой» [6], что создает «диалогическое отношение к самому себе» [2, с. 68]), 2) изображение шокового опыта, контрастирующего с обыденностью повседневной жизни. Обращение авторов к жестокости и насилию, по сути, подсвечивает иррациональное поведение в повседневной жизни, в то время как использование приема сновидения или галлюцинаций есть попытка отследить определенные процессы в подсознании героя, которые граничат с абсурдом. Оба способа создания эффекта опасности и напряженности в произведении связаны с «глубинной природой человека, психическими расстройствами личности и основными инстинктами выживания и доминирования над другими» [1]. Таким образом, с помощью создания определенной атмосферы в произведении, а также через призму естественной склонности человека к насилию, авторами раскрывается темная сторона личности героев. Примерами произведений с использованием данных способов создания напряженной атмосферы являются онлайн-роман «Черный сон» Ван Яньшаня и Лю Сина (王彦姗, 柳星 «黑梦», 2004) и «Вирус» Цай Цзюня (蔡骏 «病毒», 2001).

Помимо образной системы и напряженной атмосферы, важными элементами художественности триллера являются некоторые стилистические приемы, благодаря которым на протяжении развития сюжета степень напряженности, опасности и читательского трепета постепенно возрастает и достигает своего апогея. К таким приемам относятся всевозможные языковые средства (например, звукоподражание, семантические повторы, сравнения) и саспенс. Литературоведы относят данное явление к состоянию «неизвестности, неопределенности, беспокойства, тревоги ожидания, нерешительности» [5]. В произведениях саспенс может воплощаться двумя способами. Первый способ заключается в авторской игре с горизонтом ожидания читателя. Так модель построения сюжета основывается на логике формирования ложных причинно-следственных связей у читателя, что в последствии, с точки зрения ав-

торской идеи, в конце произведения создает ошеломляющий эффект. Примером является роман «Плохие дети» Цзы Цзиньчэна (陈紫金 «坏小孩», 2014). Второй способ заключается в том, что читатель с самого начала знает о наличии явной угрозы для жизни главного героя. Так автору удастся сократить порог вхождения в атмосферу произведения, задать уровень напряженности и обозначить потенциальную опасность. Так в начале романа «Кошачий глаз» Цай Цзюня («猫眼», 2012) офицер полиции на интуитивном уровне понимает, что убийство в особняке является не последним в серии: «Глядя на темные тучи на небе, у него внезапно возникло зловещее предчувствие: впереди еще более страшный кошмар» [8], «всему виной ожерелье из кошачьих глаз» [там же]. Автор наделяет антагониста произведения всемогуществом и неуловимостью, таким образом создается эффект ожидания явной опасности.

Таким образом структура художественного эффекта опасности в китайском триллере базируется на эстетике, которая включает следующие компоненты: 1) элементы культуры и фольклора, выраженные в образах-триггерах, 2) психологическое влияние через призму человеческой деструкции, иррационального поведения и глубины подсознания, 3) гнетущая атмосфера произведения, 4) различные стилистические приемы и саспенс, которые направлены на усиление эффекта непредсказуемости и опасности по мере развития сюжета.

### Библиографические ссылки

1. Антонян Ю. М. Индивидуальные причины жестокости // Научный портал МВД России. 2011. №1. С. 60-66.
2. Бахтин М. Проблемы поэтики Достоевского. М., Augsburg, 2002. С. 799.
3. Дорофеева Д. А. Страхи: определение, виды, причины. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/strahi-opredelenie-vidy-prichiny> (дата обращения: 09.12.2024).
4. Дьякова Т. В. Характеристика жанра «Триллер» и его поджанры. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/harakteristika-zhanra-triller-i-ego-podzhanry> (дата доступа: 09.12.2024).
5. Обнорская М.Е., Полосина Е.В. Техника создания саспенса в романах М. Стюарт. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/tehnika-sozdaniya-saspensa-v-romanah-m-styuart> (дата обращения: 09.12.2024).
6. Узбекова Г. Ф. Сон как литературный прием в концепции Р. Г. Назирова. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/son-kak-literaturnyy-priem-v-kontseptsii-r-g-nazirova> (дата обращения: 09.12.2024).
7. Patterson J. Thriller: Stories to Keep You Up All Night. Ontario, Canada: Mira Books, 2006. P. 576.
8. Цай Ц. Кошачий глаз. URL: <https://www.youduzw.com/book/763/> (дата обращения: 09.12.2024).